

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

一〇號  
第 分 每  
今 及 行 聖  
話 電  
也 壯 總  
就 分 區  
自 旺  
銷

裝釘便利 請認商標

華僑日報  
 出版  
 香港法律彙編  
 全書四百元  
 長期讀者八折

各大文具商號及百貨公司均有出售

總代理：近利洋行

地址：怡和大道十五樓 電話：232057

時生...  
 此是喜我成昌  
 珠寶金玉用井量  
 足發大長盡開長  
 多增福是喜洋洋



# 蘇聯電台揭發

## 擁毛派有困難

### 被迫暫停鬥爭

【中央社北平二十日電】蘇聯電台今日發表評論，指責毛澤東在當前抗戰時期，推行其所謂「擁毛派」的錯誤路線，並指其有困難，被迫暫停鬥爭。評論指出，毛澤東在當前抗戰時期，推行其所謂「擁毛派」的錯誤路線，並指其有困難，被迫暫停鬥爭。評論指出，毛澤東在當前抗戰時期，推行其所謂「擁毛派」的錯誤路線，並指其有困難，被迫暫停鬥爭。

# 紅衛兵破壞慘重

## 中共通令各地

### 保護生產財產

【中央社北平二十日電】中共中央今日通令各地，嚴厲禁止紅衛兵破壞生產財產，並指責其破壞行為。通令指出，紅衛兵的破壞行為，嚴重影響了生產財產的安全，必須予以嚴厲禁止。

# 重慶早西陲

## 疫防村農省浙

### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

#### 防疫工作

【中央社北平二十日電】重慶省防疫工作，目前正積極進行中。省府已通令各地，嚴厲禁止紅衛兵破壞生產財產，並指責其破壞行為。通令指出，紅衛兵的破壞行為，嚴重影響了生產財產的安全，必須予以嚴厲禁止。

【中央社北平二十日電】開島會議的主要課題，包括：一、軍事方面，對於蘇聯北部的防禦；二、政治方面，對於蘇聯北部的防禦；三、經濟方面，對於蘇聯北部的防禦；四、文化方面，對於蘇聯北部的防禦；五、教育方面，對於蘇聯北部的防禦；六、衛生方面，對於蘇聯北部的防禦；七、體育方面，對於蘇聯北部的防禦；八、藝術方面，對於蘇聯北部的防禦；九、科學方面，對於蘇聯北部的防禦；十、宗教方面，對於蘇聯北部的防禦；十一、法律方面，對於蘇聯北部的防禦；十二、道德方面，對於蘇聯北部的防禦；十三、風俗習慣方面，對於蘇聯北部的防禦；十四、語言文字方面，對於蘇聯北部的防禦；十五、其他方面，對於蘇聯北部的防禦。

【中央社北平二十日電】自由中國選出十大傑出青年，名單如下：一、蔣經國；二、陳立夫；三、張道藩；四、王雲五；五、錢新之；六、李登輝；七、宋子文；八、孔祥熙；九、陳果夫；十、陳立夫。

【中央社北平二十日電】論守古與維新，林語堂。守古與維新，是中國歷史上的一個重要問題。守古者，主張維護傳統，反對變革；維新者，主張學習西方，改革舊制。守古與維新，各有其長短，不可偏廢。

### 通用汽車公司出品

## 奧普 Opel

## 潘迪 Pontiac

由1100cc至4800cc各型大小汽車齊備任君選擇

如 閣下垂詢請接電話：724385

營業總經理 韋尚斌君 接洽

### 方銘標

喉科

地址：深水埗海山街八十號

### 大新公司

### 永安公司

### 先施公司

## 大減價

春平

### 瑞芬氏

藥房

地址：深水埗海山街八十號



# 高棉邊境美軍 攻進越共總部

## 展開越戰中最龐大地面戰爭 進攻北越與越共六個團部隊

【合衆國際社西貢二十日電】美軍中將威爾遜今日稱，高棉邊境之美國軍隊，已進入該國境內，並正向越共總部進攻。威爾遜稱，美軍在該地區之行動，係根據美國政府之命令，旨在打擊越共之軍事力量。美軍在該地區之行動，已引起國際社會之廣泛關注。威爾遜稱，美軍在該地區之行動，已引起國際社會之廣泛關注。威爾遜稱，美軍在該地區之行動，已引起國際社會之廣泛關注。

## 越共偷襲美軍登陸地帶 攻擊美騎兵師

【合衆國際社西貢二十日電】美軍中將威爾遜今日稱，越共軍隊在昨日對美軍登陸地帶發動了偷襲。威爾遜稱，越共軍隊在昨日對美軍登陸地帶發動了偷襲。威爾遜稱，越共軍隊在昨日對美軍登陸地帶發動了偷襲。



美總統主持開會會議 三月廿日，美總統約翰·F·肯尼迪在華盛頓白宮主持開會會議，討論越南戰爭之進展。圖為美總統與參謀長會議成員之合影。



美軍搜獲越共將領圖片 據美軍發言人稱，美軍在昨日搜獲了越共將領之圖片。圖為美軍搜獲之越共將領圖片。

## 巴西一鎮連日大雨 洪水為災死傷甚眾

【合衆國際社巴西二十日電】巴西東南部一鎮，連日大雨，洪水氾濫，造成嚴重災情。據報，該鎮已有數十人死傷，財產損失慘重。洪水淹沒了大片農田和房屋，居民生活陷入困境。

## 美國B-52機駐泰 迄今尚未達成協議

【合衆國際社曼谷二十日電】美國與泰國政府就美國B-52轟炸機駐紮泰國之協議，迄今尚未達成。雙方在協議之具體細節上仍存在分歧，預計還需要一段時間才能達成協議。

## 法國傘兵降落 封鎖土著區域

【合衆國際社巴黎二十日電】法國軍隊在越南戰場上，傘兵部隊已降落並封鎖了土著區域。法國軍隊在該地區之行動，旨在打擊越共之軍事力量，並保護當地居民之安全。

## 蘇加諾問題結束後 應付經濟問題

【合衆國際社雅加達二十日電】蘇加諾問題結束後，印尼政府將面臨如何應付經濟問題之挑戰。印尼政府需要採取有效措施，以穩定物價，並促進經濟發展。

## 日經濟調查團訪華 訪問財經機構交換意見

【合衆國際社東京二十日電】日本經濟調查團今日訪問中國，將與中國財經機構交換意見。調查團此行旨在了解中國之經濟狀況，並尋求與中國在經濟領域之合作機會。

## 台灣南部舉行 演習號二嶽秦

【中央社台北二十日電】台灣南部今日舉行演習，代號為「秦嶽二號」。演習旨在提高台灣南部地區之防務能力，並展示台灣軍隊之戰鬥力。

## 烏干達西北部 一壽星逝世

【合衆國際社烏干達二十日電】烏干達西北部地區，一位壽星今日逝世。該壽星享年一百七十餘歲，是當地最年長之人士之一。

## 洛奇將任 巡迴大使

【合衆國際社華盛頓二十日電】洛奇將被任命為巡迴大使，負責處理美國與多個國家之外交事務。洛奇在外交領域擁有豐富之經驗，將為美國之外交事業做出貢獻。

## 出指文撰華紹賴 策政亞對變改美

【合衆國際社華盛頓二十日電】賴紹華撰文指出，美國對亞洲之政策應進行調整。賴紹華認為，美國應根據亞洲之實際情況，調整其外交政策，以更好地應對亞洲之挑戰。

## 乘澳航V式噴射機 飛倫敦最快捷

【合衆國際社倫敦二十日電】乘坐澳洲航空之V式噴射機，從香港飛往倫敦是最快捷之選擇。澳洲航空之V式噴射機具有速度快、舒適度高之特點，深受旅客之喜愛。

## 沿途僅停三站 QANTAS

【合衆國際社倫敦二十日電】澳洲航空之V式噴射機，從香港飛往倫敦，沿途僅停三站。這使得該航線成為香港與倫敦之間最快捷之航線之一。

## 總代理：美祥洋行

【合衆國際社倫敦二十日電】美祥洋行是澳洲航空之總代理，負責處理該航線之業務。美祥洋行將為旅客提供優質之服務，確保旅客之行程順利。

## 乘澳航V式噴射機 飛倫敦最快捷

【合衆國際社倫敦二十日電】乘坐澳洲航空之V式噴射機，從香港飛往倫敦是最快捷之選擇。澳洲航空之V式噴射機具有速度快、舒適度高之特點，深受旅客之喜愛。

## 沿途僅停三站 QANTAS

【合衆國際社倫敦二十日電】澳洲航空之V式噴射機，從香港飛往倫敦，沿途僅停三站。這使得該航線成為香港與倫敦之間最快捷之航線之一。

## 總代理：美祥洋行

【合衆國際社倫敦二十日電】美祥洋行是澳洲航空之總代理，負責處理該航線之業務。美祥洋行將為旅客提供優質之服務，確保旅客之行程順利。

### 黑白 蘇格蘭威士忌

席上珍品 酒中之王 香醇甘美 滴滴精華

總代理：美祥洋行

### 1967 Admiral 上將牌

雙門無霜雪櫃 具有華氏零度下冷藏箱 歡迎分期付款

專有特點：  
• 體積小，容量大，因採用最新隔熱結構，令到櫃體極薄，外形小，容量大。  
• 無霜設計，不論冷藏或冷凍，均無霜，性能穩定，耐用。  
• 雙重冷卻調節，在冷藏箱或雪櫃內，均有獨立冷卻調節，以適應不同用途。  
• 附設設計精巧，方便耐用。

參閱請到：  
通隆有限公司  
畢打街中環大廈  
四樓324室  
電話：226001



# 本港新聞

## 李寶儀被殺案開始偵訊

### 現場遺有鞋印 與甄錫輝相符

### 法醫官證明李寶儀因頭骨被擊破裂致死

【本報訊】二月廿七日，尖沙咀警署偵訊李寶儀被殺案。法醫官證明李寶儀因頭骨被擊破裂致死。案發於二月廿四日，李寶儀在尖沙咀彌敦道被殺。案發後，警方在現場發現多個鞋印，其中一個與甄錫輝的鞋印相符。甄錫輝現年三十一歲，住尖沙咀彌敦道。警方在二月廿七日，在彌敦道一處地方，發現一個與甄錫輝的鞋印相符的鞋印。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。

## 地上鞋印上有血跡

【本報訊】二月廿七日，尖沙咀警署偵訊李寶儀被殺案。警方在現場發現多個鞋印，其中一個與甄錫輝的鞋印相符。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。

## 制服褲上有B型血

【本報訊】二月廿七日，尖沙咀警署偵訊李寶儀被殺案。警方在現場發現多個鞋印，其中一個與甄錫輝的鞋印相符。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。

## 櫃門打開藏款失去

【本報訊】二月廿七日，尖沙咀警署偵訊李寶儀被殺案。警方在現場發現多個鞋印，其中一個與甄錫輝的鞋印相符。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。甄錫輝在二月廿七日，被警方拘捕。

## 賺門入屋企圖行劫 陳明重判入獄五年

【本報訊】陳明入屋企圖行劫，被警方拘捕。陳明在二月廿七日，被警方拘捕。陳明在二月廿七日，被警方拘捕。陳明在二月廿七日，被警方拘捕。

## 四次行劫 女性飾物 陳明重判入獄五年

【本報訊】陳明入屋企圖行劫，被警方拘捕。陳明在二月廿七日，被警方拘捕。陳明在二月廿七日，被警方拘捕。陳明在二月廿七日，被警方拘捕。

## 威士打自動 洗衣場開幕

【本報訊】威士打自動洗衣場開幕。洗衣場位於尖沙咀彌敦道。洗衣場在二月廿七日，開幕。洗衣場在二月廿七日，開幕。洗衣場在二月廿七日，開幕。

## 陳華被控 在星寓藏大批毒品

【本報訊】陳華被控在星寓藏大批毒品。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。

## 審訊晨今過經案破述官察檢

【本報訊】陳華被控在星寓藏大批毒品。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。

## 控被威文陳 卿惹陳禮非

【本報訊】陳華被控在星寓藏大批毒品。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。陳華在二月廿七日，被警方拘捕。

### 革命性的最新貢獻！

# 格納

## 超霸型 Sherpa STAR



- ★計時準確 分秒不差
- ★水晶玻璃 堅固清晰
- ★真金立體字 美觀別緻
- ★斜型日曆窗 清楚易看

自動、日曆100%超級游水表

全鋼\$385.- 18K真金\$840.-

各大公司表行均售

# 香港雪櫃總匯

九龍分行：九龍彌敦道540號A

## 九龍分行開幕誌慶

萬里電器行

代月電器行

華麗燙金公司

信用電器行

（銅鑼灣分行）

香港海外信託銀行

聯合電器公司

萬國公司

開利有限公司

義安行

英國通用電器有限公司

東泰貿易公司

樂聲電器有限公司

華捷洋行有限公司

勵生洋行

美商北極公司

德國BOSCH白雪牌雪櫃

建泰貿易公司

占美洋行有限公司

日立有限公司

德惠寶洋行

信興電器貿易有限公司

國泰電器有限公司

新興雪櫃冷氣公司

南星冷氣雪櫃公司

僑星電器行

白雪冷氣雪櫃公司

振輝無線電器行

英昌雪櫃電器公司

中原電器行有限公司

金門行雪櫃公司

總統雪櫃冷氣公司

彌敦電業有限公司

溢利鴻記電器公司

華僑電器行

美華電器行

### 永毅大樓

新嘉大減價十五天 六五折

原價：\$23,200.-  
折實：\$15,080.-  
首期付：\$4,380.-  
月租只收：\$124.60

貸款買樓 手續交租

地址：新嘉坡 251-261號

電話：220305, 224900

### 萬豐大樓

交通便利 兩梯三伙 兩房有窗 電梯上落 租售均可

地址：新嘉坡 101-102號

電話：448295

# 北高麗參

開城正庄

延年益壽 老幼皆宜

各大參行均有代售

東南亞總代理：維大洋行（香港）有限公司

卓餘置業有限公司謹啓

本公司自置物業人和悅大廈座落香港軒尼詩道23至25號除四樓及頂樓大單邊單位外已全部租出並已委託恆生銀行信託有限公司代理管理業收租今後對一切有關該業之租務及洽租事宜請向該公司（電話：二二二〇一一）接洽為荷







# 本港新聞

## 五十萬元大陸棉布 冒稱港貨運銷意國 徐家禮改爲認罪今日判

【本報訊】一名商人，涉嫌冒稱港貨，運銷五十萬元大陸棉布，意圖欺騙外國市場，現已被警方拘捕。該名商人姓徐，名禮，現年三十五歲，廣東人，現居香港。警方表示，該名商人於去年七月間，在香港設立「徐家禮貿易公司」，並向該公司訂購一批價值五十萬元的大陸棉布。該批棉布係由大陸某棉織廠生產，品質較差，且未經檢驗。該名商人將該批棉布運往意大利，並向該國商人表示，該批棉布係由香港某棉織廠生產，品質優良，價格低廉。該名商人以此方式，將該批棉布運銷至意大利，共獲利約十萬元。警方表示，該名商人涉嫌違反《香港貿易發展局條例》，現已被警方拘捕，並將於今日在法院認罪。

## 澳門中華商會召開座談會 決定掃墓領證辦法

【澳門訊】澳門中華商會，昨（廿）日召開座談會，討論決定掃墓領證辦法。該會表示，由於澳門地狹人稠，墳場狹窄，且無適當之衛生設施，故決定在澳門設立墳場，並頒發領證，以資管理。該會表示，該項辦法將於近日內公佈，並開始實施。

## 低氣壓南移影響 天色陰霾有雨 氣候潮濕寒涼

【本報訊】低氣壓南移，影響本港天氣，天色陰霾，有雨，氣候潮濕寒涼。氣象局表示，該低氣壓係由南向北移動，將影響本港天氣，並帶來陣雨。氣象局呼籲市民注意天氣變化，並做好防雨準備。

## 搜獲美珊枝街 大批軍火文件

【澳門訊】澳門司法處發表，搜獲美珊枝街，大批軍火文件。警方表示，該批軍火文件係在該處搜獲，並已移交司法處處理。警方表示，該批軍火文件係屬非法，現已扣押，並將於近日內公佈處理結果。

## 香港輔助警察會 召開第四次會員大會

【本報訊】香港輔助警察會，昨（廿）日召開第四次會員大會。該會表示，該項會議將於近日內召開，並將於近日內公佈會議結果。

## 毒中人六十六 浪暈係實查 明證院醫經已

【本報訊】一名男子，因吸食毒品，導致六十六人中，浪暈係實查，明證院醫經已。警方表示，該名男子係在吸食毒品後，導致六十六人中，浪暈係實查，明證院醫經已。警方表示，該名男子現已被警方拘捕，並將於近日內公佈處理結果。

## 東華三院公告

【本報訊】東華三院公告，關於該院之各項事務。該院表示，該院將於近日內公佈該院之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 香港政府公佈 警務處佈告

【本報訊】香港政府公佈，警務處佈告，關於該處之各項事務。該處表示，該處將於近日內公佈該處之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 申請人英籍啓事

【本報訊】申請人英籍啓事，關於該人之各項事務。該人表示，該人將於近日內公佈該人之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 東華三院公告

【本報訊】東華三院公告，關於該院之各項事務。該院表示，該院將於近日內公佈該院之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 高主教書院舊生會主辦 高主教書院擴建校舍

【本報訊】高主教書院舊生會主辦，高主教書院擴建校舍。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

【本報訊】廣東銀行有限公司股東尋常年會通告，關於該行之各項事務。該行表示，該行將於近日內公佈該行之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。

## 承領理會命務秘書楊廣坤啓

【本報訊】承領理會命務秘書楊廣坤啓，關於該會之各項事務。該會表示，該會將於近日內公佈該會之各項事務，並將於近日內公佈處理結果。



# 清明節往羅湖掃墓 免通行證

## 但須携身份證以備檢查 同時不得在禁區內遊蕩

【本報訊】四月五日為清明節，為方便市民前往羅湖掃墓，特准在該日免收通行證，但須携帶身份證以備檢查，同時不得在禁區內遊蕩。

（本報訊）四月五日為清明節，為方便市民前往羅湖掃墓，特准在該日免收通行證，但須携帶身份證以備檢查，同時不得在禁區內遊蕩。

# 各機關應多做工夫 凡屬民不居楚的楚事要印小冊子

【本報訊】各機關應多做工夫，凡屬民不居楚的楚事要印小冊子。此項建議旨在提高政府效率，減少市民等待時間，並確保重要事項得到及時處理。

# 為貧民請命 改善福利，保留地！

改善福利，保留地！

改善福利，保留地！

【本報訊】為貧民請命，改善福利，保留地！此項建議旨在改善貧民的生活條件，並確保其基本生活需求得到滿足。

# 有心人士樂助五百大元

有心人士樂助五百大元。此項捐款將用於支持社會公益事業，並為有需要的人士提供幫助。

### 華僑日報

一九六七年三月廿一日 (星期二)

本報地址：香港德輔道中

電話：二二二二

訂閱費：每月港幣五元

廣告費：另議

本報內容豐富，報導詳實，歡迎訂閱。



背駝正矯港來女葡 術施費免授教大港

## 渣華郵船公司道歉啟事

### 向報界發表書面聲明

本公司因去年十二月在澳洲比里士本槍傷四名香港中國海員，本公司對發生此次事件表示萬分歉意。本公司已允允船員的要求，賠償給傷者共澳幣七千元，以後仍繼續錄用，在落船之前工資照發。

本公司認為船長開槍射擊中國海員，是極端錯誤的，是對中國海員的敵視行為，本公司已決定對他永不錄用。現船長已發覺錯誤，對中國海員認識。

本公司認為該船長並非一叛變，船員們是因一名水手被船長召帶走後，往吊橋向船長交涉被船長槍傷的。當時船員們並沒有持有武器，另外幾個荷籍船員曾隨同船長持槍對付中國船員，但後來他們沒有開槍。

本公司對元月三十日召警一事，承認錯誤。

本公司已向香港海員工會保證，今後在本公司屬下的船不再發生類似事件。為了實現這一保證，本公司已同意通知本公司所屬荷籍船員，今後和中國海員友好合作。

一九六七年三月廿一日

## 全部現成樓宇·特價租售

**愛秩序樓**  
寶雲道369-373  
愛秩序街大馬路  
(二號巴士站)  
\$24,700  
分期付款月付\$481  
兩房一廳·面積470尺

**金威樓**  
寶雲道12-18大馬路  
電車總站  
\$19,700  
分期付款月付\$347  
兩房一廳·面積380尺

**獨立唐樓**  
灣仔船街8-10號  
一樓一伙·承辦雜貨  
無升降機·免付什費  
地下旺舖·價格特廉

**白加士街**  
42-44號  
油蔴地寶雲街交界  
地下旺舖·合各行業  
樓上住宅·環境幽美

香港·德輔道中球義大廈404室·電話222471, 234600  
中央建築有限公司  
九龍·旺角彌敦道655號(胡社生行) 電話: 858460

## 聖保羅男女中學附屬小學招生

報名日期：三月廿八日(星期二)上午八時半至下午六時半  
三月廿九日(星期三)上午九時至下午一時

報名地點：香港麥當勞道歌打徑一號本校  
報名手續：(一)填寫報名單  
(二)繳最近二吋正面半身相片一張  
(三)繳驗出世紙  
(四)交報名費三元

校長 羅怡基

## 國都皇

會總夜樓酒

五五五六六六·一〇〇七三二

烈熱激烈 受享佳最  
夜之務特流風  
步舞新最之紹烈嘉瑞安演表  
「舞射噴」

(都皇)五廿  
(國都)七廿

演表裝時嘉瑞安插加  
(國都)一廿  
(國都)一廿

演表裝春插加  
(國都)品容·份有人·陳清素(國)  
出展名名學學德德香由均  
製總司公安永

國舞歌尼東安牙班西晚每  
有元元三常照照照 演表裝時嘉瑞安插加

## 香港政府公報(中文)

第十至十二期已出版

一九六七年三月廿一日出版

內容豐富，歡迎訂閱。

### 老篤眼藥水

你想永遠保持眼睛健康美麗？  
怎樣能令你的眼睛消除疲勞增強視力？  
每日滴一兩滴他老篤眼藥水就能滿足你的需求！

無論：工作、駕駛汽車、運動、看電影、與書籍、打牌、眼睛疲勞滴一滴「他老篤眼藥水」

總代理：雅各臣(香港)有限公司 香港公行 409-412室  
出品：老篤製藥株式會社 (日本·大阪)

### 拍賣廣告

拍賣名馬「大力」廣告  
拍賣廣告  
拍賣廣告  
拍賣廣告

### 出口商及廠商

英國某商行專營代理或推銷各類貨品，以推銷紡織品、毛巾、手套及家庭日用品。有意購用者請用英文函詢本行。





# 體育

## 中區亞洲杯賽開幕在邇 泰隊今日趕來

### 昨越南大馬星港各隊紛紛練習 港隊今天作綵排大會堂有酒會

【本報訊】中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

（本報訊）中區亞洲足球杯賽，將於下月九日（星期日）在九龍大球場正式開幕。目前，各參賽球隊正積極進行訓練。泰國隊將於今日（星期一）抵達香港，並隨即開始訓練。越南隊則已於昨日（星期日）抵達，並在九龍大馬路進行了公開訓練，吸引了不少市民圍觀。香港隊亦已於昨日抵達，並將在今天（星期一）下午於大會堂舉行綵排，隨後將有酒會招待各隊代表及嘉賓。

### 兩越隊昨在港 賽杯亞談榮兆黎

【本報訊】黎兆榮、黎兆祥兩兄弟，昨日（星期日）在九龍大馬路進行了公開訓練。黎兆榮表示，他們對能參加此次亞洲杯賽感到非常榮幸，並希望通過比賽展現他們的實力。黎兆祥則表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。兩兄弟在訓練中展現了精湛的球技，吸引了不少市民圍觀。

### 女子足球賽 復活節揭幕

【本報訊】女子足球賽將於今日（星期一）下午在九龍大馬路揭幕。此次比賽旨在推廣女子足球運動，提高女性對足球的興趣。比賽將由兩支實力較強的隊伍進行對決，預計將吸引不少觀眾到場觀看。

### 亞洲杯賽明日揭幕 籌委會工作廢寢忘食

【本報訊】亞洲足球杯賽將於明日（星期二）在九龍大球場正式揭幕。籌委會成員為了確保比賽順利進行，工作至深夜，廢寢忘食。他們在比賽前最後一刻，對場地的設施、安保措施以及比賽流程進行了最後的檢查，確保一切萬無一失。

### 足聯勝利盾小組 排定勝利盾秩序

【本報訊】足聯勝利盾小組的比賽秩序已經排定。根據賽程表，各隊將在未來幾個月內進行多場比賽。足聯表示，他們將全力配合各隊，確保比賽的公平、公正，並為球員們提供最好的比賽環境。

### 亞青杯賽小國腳 複決選慎重選出

【本報訊】亞青杯賽的小國腳複決選工作正在進行中。選拔委員會表示，他們將慎重考慮每位球員的表現，選出最具潛力的球員參加複賽。此次選拔旨在發掘優秀的青少年足球人才，為國家隊培養後備力量。

### 小國腳今開始 到獅子石集訓

【本報訊】參加亞青杯賽的小國腳球員，將於今日（星期一）開始在獅子石進行集訓。教練組表示，集訓期間將對球員們的技術、體能進行全面訓練，並加強團隊合作。希望通過集訓，球員們的實力能得到進一步提升。

### 華足聯昨日選出 勝利盾華聯陣容

【本報訊】華足聯昨日（星期日）選出了參加勝利盾比賽的華聯陣容。名單中包括了多位實力強勁的球員，他們將代表華聯參加此次比賽。華足聯表示，他們將全力支持球員們，爭取取得好成績。

### 石峽尾運動場 今舉行開幕禮

【本報訊】石峽尾運動場將於今日（星期一）下午舉行開幕禮。屆時將有政府官員、體育界人士以及市民代表參加。開幕禮上將舉行剪綵儀式，並有精彩的體育表演。運動場的建成將為市民提供更多的運動場所，促進全民健身。

### 丹麥柯普士 奪男單冠軍

【本報訊】在昨日舉行的羽毛球比賽中，丹麥的柯普士奪得了男單冠軍。他在決賽中以直落三局的優勢擊敗了對手，展現了強大的實力。柯普士表示，他對自己的表現感到滿意，並希望未來能取得更多好成績。

### 全英羽球大賽 丹麥柯普士 奪男單冠軍

【本報訊】在全英羽球大賽中，丹麥的柯普士再次奪得了男單冠軍。這是他近年來在國際賽場上的又一重大突破。柯普士在比賽中展現了精湛的技術和強大的體能，贏得了觀眾的廣泛讚賞。

### 奇利華今五場 公開羽球錦標賽

【本報訊】公開羽球錦標賽將於今日（星期一）在奇利華舉行五場比賽。此次比賽吸引了眾多羽球愛好者參加，競爭非常激烈。觀眾們可以期待看到精彩的對決和精彩的比賽過程。

### 丹麥柯普士 奪男單冠軍

【本報訊】丹麥的柯普士在昨日的全英羽球大賽中奪得了男單冠軍。他在決賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。柯普士的勝利為丹麥贏得了榮譽，也為他個人的職業生涯增添了光彩。

### 羽球 揭曉 各場成績

【本報訊】昨日舉行的羽球比賽已經圓滿結束，各場比賽的成績已經揭曉。在男單比賽中，丹麥的柯普士奪冠；在女單比賽中，中國隊獲勝。在雙打比賽中，多對組合表現出色。此次比賽為觀眾們帶來了精彩的比賽過程。

### 杯慎希辦主華南 賽球齡保

【本報訊】華南地區將舉辦一項名為「保齡球」的比賽，旨在推廣保齡球運動，提高市民對保齡球的興趣。比賽將由多位資深保齡球愛好者參加，預計將吸引不少觀眾到場觀看。

### 石峽尾運動場 今舉行開幕禮

【本報訊】石峽尾運動場將於今日（星期一）下午舉行開幕禮。屆時將有政府官員、體育界人士以及市民代表參加。開幕禮上將舉行剪綵儀式，並有精彩的體育表演。運動場的建成將為市民提供更多的運動場所，促進全民健身。

### 丹麥柯普士 奪男單冠軍

【本報訊】丹麥的柯普士在昨日的全英羽球大賽中奪得了男單冠軍。他在決賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。柯普士的勝利為丹麥贏得了榮譽，也為他個人的職業生涯增添了光彩。















# 土地買賣

## 去年度內新界各區

### 共千餘萬

官地拍賣百五十餘萬，私人成交七千餘萬，土地交換近六百萬，補償地價二百餘萬。

區別	宗數	面積(平方呎)	成交總值(萬元)
全港	1,234	1,234,567	12,345,678
新界	567	567,890	5,678,901
九龍	345	345,678	3,456,789
香港	322	322,109	3,221,098



新界警方首次舉行 歡迎市民參觀並有表演

【本報訊】新界警務處為加強與市民之聯繫，並向市民介紹新界警務處之工作，特於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「新界警務處開放日」活動。當日，新界警務處處長及副處長均親臨現場，並與市民交談。此外，尚有警務處之各項工作表演，包括警犬表演、警用器材展示等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 新界警方首次舉行 歡迎市民參觀並有表演

【本報訊】新界警務處為加強與市民之聯繫，並向市民介紹新界警務處之工作，特於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「新界警務處開放日」活動。當日，新界警務處處長及副處長均親臨現場，並與市民交談。此外，尚有警務處之各項工作表演，包括警犬表演、警用器材展示等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 元朗區文藝協會主辦 芭蕾舞表演

【本報訊】元朗區文藝協會為推廣文藝活動，並向市民介紹芭蕾舞之藝術，特於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 新界民政署長景韓 昨訪博愛醫院

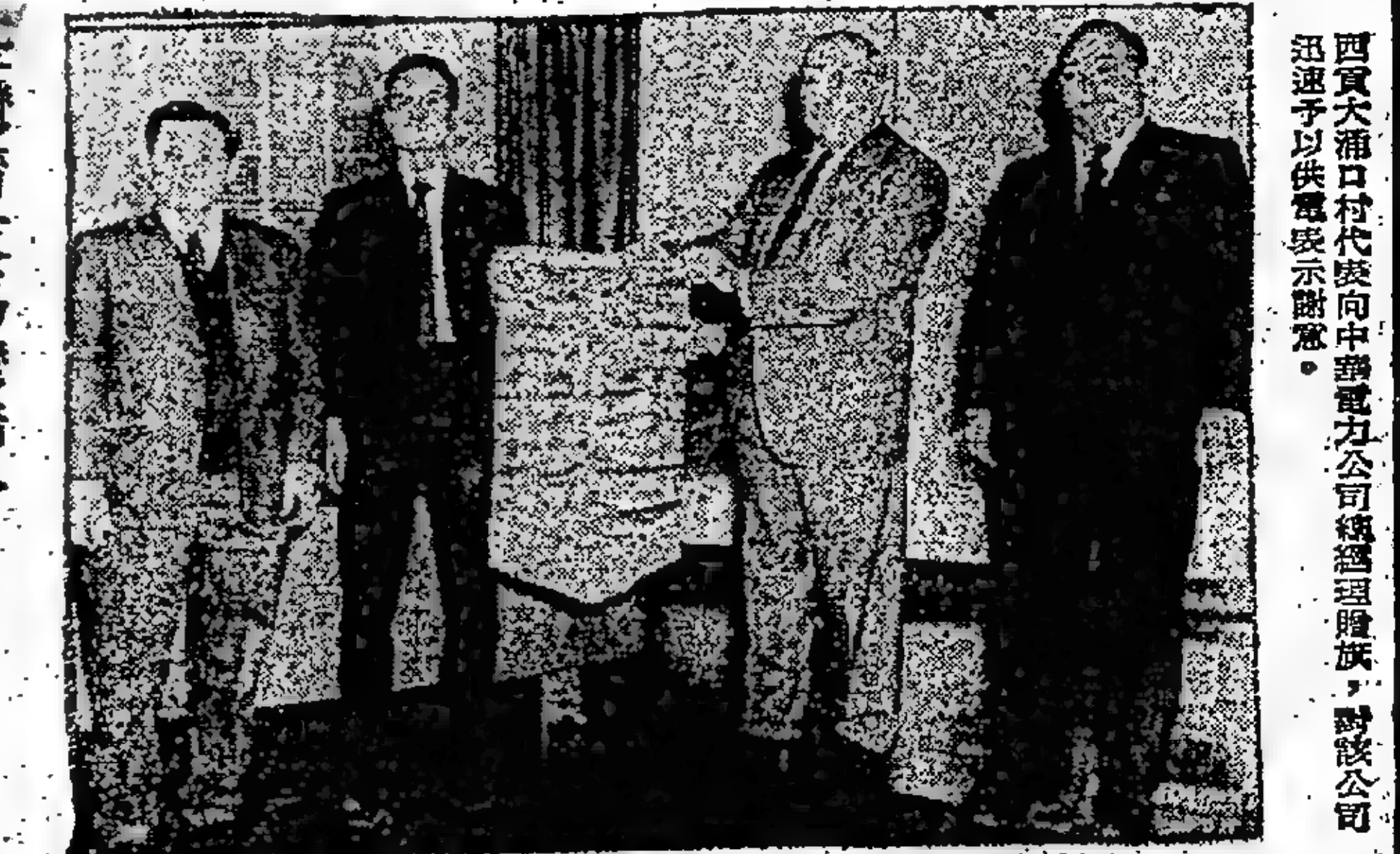
【本報訊】新界民政署長景韓，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 通過原則反對 荳蔻村代表大會對設議會問題

【本報訊】荳蔻村代表大會於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 元朗茶樓夥計 偷西裝四六週

【本報訊】元朗茶樓夥計，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。



西貢大浦口村大放光明 新界供電達五百村

### 西貢大浦口村大放光明 新界供電達五百村

【本報訊】西貢大浦口村於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 大埔深夜血案 青年被襲重傷

【本報訊】大埔深夜血案，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 授權香港工專頒授學位 當前實感亟需而妥

【本報訊】授權香港工專頒授學位，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 維多利亞工業學校 昨舉行開放日

【本報訊】維多利亞工業學校於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 中大校外將開設 市場研究課程

【本報訊】中大校外將開設市場研究課程，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 授權香港工專頒授學位 當前實感亟需而妥

【本報訊】授權香港工專頒授學位，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 中大校外將開設 市場研究課程

【本報訊】中大校外將開設市場研究課程，於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。

### 維多利亞工業學校 昨舉行開放日

【本報訊】維多利亞工業學校於三月十日(星期日)下午二時至四時，在沙田警務處舉行「芭蕾舞表演」活動。當日，由元朗區文藝協會主辦之芭蕾舞隊，在沙田警務處舉行表演。表演內容包括古典芭蕾舞、現代芭蕾舞等。當日參加之市民甚多，場面熱鬧。



攝  
影  
版

美麗的雪景

艾林

第一百五十五期

[illegible]

光的時候拍新雙星  
一般來說，在有  
白色部位的紋理。  
白紙一樣，但色  
過硬，同樣不能接  
越迅速，而強光信  
影。另一張是「雲  
人」景色，拍攝時  
滿意的星像。

三十五厘米攝影研究會  
創辦實用的攝影活動

三十五厘米攝影研究會，現正在籌備中。

[illegible]

有陽光的晦暗天氣  
由於光線灰暗，很  
難拍出優美的畫面來  
要互相攙，菲林和  
給自己拍照，只  
怕不能將身體全部包  
括入菲林的範圍內，

本特別加意注意。當時特約攝出像的兩位，是作爲實效說明。第一張是倫敦西，因爲人與相機距離，所以拍攝時是下半部，在拍攝時，一點，因爲主攝人物



全港學生攝影比賽  
協恩鄺敏端獲金牌

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

但顯微鏡出射線較粗，一經放大即成光暈。

局部照射 本文第四、五、六三篇曾談到放大照片時，增補色光技術，包括放板時對射光線之控制，於相版之顯影控制，現將另一種控制色調之技術——局部照射。

所謂局部照射，是以光線照射於大紙上所形成之某一部分，加照該部分的色調。局部照射於若干方面與局部感光有相同之作用。

局部照射的工具是小電筒，攝影材料商店本專供與攝影用小電筒出售。普通所用之錐形小電筒也可利用，可以用牛皮做數個圓圈，套在小電筒上，紙皮做的頭部大小不一，使容許不同大小的光線通過，適應需要照射的面積。一經試驗，在可靠之後，再用於實際工作中。

局部照射的方法，是先将放大紙平正感覺，然後將鏡頭光，以顏色玻璃板放大鏡鏡頭，再照亮放大紙，但將鏡頭部份裝有光線射出，放大紙並不再起感光作用，但將光線射到放大紙上，可以方便局部照射工作，開始放大鏡並裝好後，便可以用小電筒將光線照加於彩色調，為使感覺，應將光線不加光部份的邊緣不露痕跡起見，應不覺地移動小電筒距離放大紙最近，而且光線最集中，在透過玻璃板後，鏡已足够增加加幅色調，所以很適合加光速度，多變形。

本港新聞

騙竊表嫂二千餘元  
警方通緝陳某歸案

被擄婦人一名張珠，住順塘新區孫九龍里廿一號，其夫黃某有一姓陳張弟，日昨，該弟請到夫大發街深來路，被警拘攔，需款三百元担保，劉妹持手信爲質，予三百元，並一同至警局，辦理担保手續。

兩人至本坡七十號木匠門前，既將手信交下樓下婢役，自己上樓暫候，不數時，該婢役取銀三百元不多，要五百元。劉妹因在樓下等候，乃將兩更金飾取出，不再上樓。

再上樓候解。若候將近一小時，向來見報復出，乃搭車返家，不料當行至牛車水區橋頭附近時，即被匪徒搶去，便乘車返親戚家，再至三叔家，當時該子與子寅（亦係僑胞）同往接洽，謂錢不難求，母債難還，母債難還者何？且黃氏生有子女五名，無非依恃，

澳門大賽車後  
澳門號輪載客返港

超額一百五十三名

船公司被票控罰二千七百餘元

【特訊】去年十一月間，港府舉行大審，解僱港僑由新去，不獲發給船票時指出，高直石油公司及石礦公司之僑徒，大量搭客前往赴廈，第一等以外，船以兩等，第二等，內往廈門，二樓頭，當局

該公司所屬馬務務公司  
業經，昨在該公司  
董事劉國治院會議  
四、該員於前日  
由該員於前日  
尖沙咀街坊會  
成立少女團  
該團所屬馬務務公司  
業經，昨在該公司  
董事劉國治院會議  
四、該員於前日  
由該員於前日

<p>家乘親屬均到堂聽庭 官判罰款五百元 得多數投票者一名 共計五百元 共罰款 二百七十九元五</p>	<p>（特訊）尖沙咀區街坊會於三月廿三日下午八時舉行三月廿二晚開會地點在太平會館該會會長王清輝致歡迎詞政府代表謝志強亦到會友致謝市民及各會友致謝</p>	<p>活潑開朗 風氣。凡街坊六十歲年齡在十二歲至二十歲有正堂監生者均參加此會社交與趣活動。分爲體育、教育、衛生與慈善、完全、頭頭碰杯、生趣與盛、笑</p>	<p>粵國水艇於本月四日依法被劫去老黎王氏被擄回國籍事務</p>
---	--	---	----------------------------------

[illegible]

地方紳士劉雲  
 通曉粵音。年  
 十四日。澳門  
 頭領休沐時。海  
 人員乘機。登其  
 船而去。登其  
 客各一千三百  
 依例該船載客最  
 多。號稱天合自  
 尖沙咀。每元一  
 元。  
 姓名。報名時須  
 填明。及聯友及聯  
 目的。使傳切少  
 女得彼此際略。日  
 互相知。增進  
 生活知識。獲得康  
 樂。由即日起至一  
 九六七  
 年一月底止。(一)

中華造船機械公司  
 敬宴廠商洋行  
 頭微鏡廠

**少女劉婉兒**

**墜樓斃命**

(遺囑) 王壽生親友蔡道通  
陳華生及董事經  
中環海利，於昨(九)  
日上午八時，復  
在斯掃大酒樓八樓全  
以舉行告老辭職宴會  
，親客各名聞盛滿洋  
行，到者中西賓客百  
洗大該員工數百人

世界最大  
MUS 色

(特約) 昨午二時，戴大仙新區將一死匪子，廿女在走廊墮下斃命。昨午劉錦元、廿女在走廊墮下斃命。

黑棍：附近居民對割不以為意，此有關係其世及康復原因。當局在研中。

昨晨九時半，第壹萬金銀梅六十一號李姓大爺，因患腦病，嘔吐狂瀉，已於昨晚九時，氣絕身亡。

由該區警署長王廣生  
別。查獲盜賊某利分  
王警署長於致函  
中，指出該盜賊係我  
區賊類，其俸牌大者  
有(一)該賊承蒙  
海府內投殺有與黨之  
巨匪劫掠後變為良民，日

始創1919年

中興造紙有限公司聯號實  
留影，中立者爲董事長王臨生及  
董事區錫爵利。

女黃秀蘭失蹤  
警方徵有關消  
（港訊）警方昨（廿）日呼籲  
供報於各女友下落之消息，該女  
係月失蹤者。  
該女黃名亞菊，十一歲，被  
中環皇后大道，當日獨自離家出外  
迄今未歸。

護士局

普濟醫院訓練（初級試）

（政府醫院）陳錦德、周其南、  
梁健、梁啟傑、李振黃、吳展鵬、譚  
樹敏之、殷佩蘭、杜美瑛、歐陽錦、  
李永祥、黃國、畢偉佳、陳國強、蔡  
鴻波、梁國強、李玉江、梁顯明、  
毛振明、吳榮添、蘇紅朝、黃占

界下。一日公報，參加彭昭會考之及第者

陳德輝、田家駒、朱逸園、李秋洋、  
蔡、潘陳儀、劉錫方、陳燦榮、  
「東遊三記」黃明鑑、鮑榮玲、  
利、陳美芳、陳慶昌、陳延芝、陳  
陳萬燕、陳仰德、張鳳玲、周燕英、  
柱慈慈、許少卿、鄭美玲、林  
柯錦波、劉腰腰、李碧蘭、葉少儀  
鄭、梁鳳玲、張錦蓮、麥粉蓮、  
吳鳳凰、伍麗莊、徐華堅、李錦芝

鄧玉英、應成之、曾受華、和隱松  
伊、黃麟芳、黃玉璣、胡潤芳、殷  
恩思排、原潤松、程益堂。  
(實育醫院) 陳仙璧、陳仙均  
烈、蔡映芳、羅合金、鍾樹英、阮  
鴻彩雲、孔淑枝、郭曼珠、郭淑惠  
生、梁勝心、結爾法、門徑蘭、余  
洗、楊好、謝功均、謝勝平、王瑞玉  
生、向前英、郭平

歐陽亦、木村甲子  
敬、梁寶庭、鄧露文  
、陳炳鈞、蔡時霖  
王景崧、羅振、陳炳炎、呂玉生、  
倫林遊等數百人。)

一九六六年出版 第二九回

香港

陳寶容、周雅麗、何照強、劉月明

(天主堂國際會藝展中心) 價

英美烟草公司  
董事夫人赴英  
英美烟草(有限)  
公司職務堅韌廣生  
宋人,昨(廿)日偕  
女員薩拉赴英候機  
該公司監事長兼

特點  
甚多  
介紹

日用參考  
包銷請購出  
生註冊政府  
機關德九各  
區大廳日曆  
對照照沙漢

人  
名  
辭  
典

董事長陳錦棠由廣  
 生代任，一俟錦棠於  
 七月間返港即任候，  
 唐氏亦將赴來渡假。

型Pen-FT面世  
 半導體反光半拍型相機  
 加裝自  
 門鏡後電子  
 改良微粒型  
 全機僅重22盎司  
 反光機之配件均  
 Pen-S型3.5 28mm鏡  
 快門1/8秒至1/250秒  
 全機僅重13盎司

機之王！銷量  
獻：Pen-F改良  
光成為十全十美的  
  
F18 (\$495) 標準鏡  
00M 鏡及一切單  
Pen-EE 型F3.5 28mm 鏡 \$16  
Pen-EE 型F2.8 30mm 鏡 \$16  
電磁自動快門 1/30 至 1/2500

1967年新青  
TTL 鏡後電子測  
反應迅速片  
門1秒至1/500秒  
次僅可用1/500秒  
【配F1.4(\$545.)或  
各種長短焦距鏡  
選F1.9 32m鏡頭 \$210.  
選F1.7 32m鏡頭 \$250.  
光孔快門1/8至1/500秒

**卅五耗半格相機之王！銷量佔世界第一！**

**1967年新貢獻: Pen-F改良型 Pen-FT 面世**  
**TTL 鏡後電子測光成為十全十美的單鏡反光半格型相機**

**配 F1.4 (\$545) 或 F1.8 (\$495) 標準鏡。全機僅重 22 盎司**  
**各種長短焦距鏡 ZOOM 鏡及一切單鏡反光機之配件均**

<p><b>Pen-D 型 F1.9 32m 鏡頭 \$210.</b>  <b>Pen-D3 型 F1.7 32m 鏡頭 \$250.</b>  <b>CDS 電子測光快門 1/8 至 1/500 秒</b></p>	<p><b>Pen-EE 型 F3.5 28m 鏡 \$135.</b>  <b>Pen-EES 型 F2.8 30m 鏡 \$160.</b>  <b>電燈自動快門 1/30 至 1/250 秒</b></p>	<p><b>Pen-S 型 F3.5 28m 鏡</b>  <b>快門 1/8 秒至 1/250 秒</b>  <b>全機僅重 13 盎司</b></p>
<p><b>Quickmatic-EES F3.5 \$155.</b>  <b>Quickmatic-EEM F2.8 \$250.</b>  <b>有 126 菲林全部照像自動</b></p>	<p><b>35-LE 型卅五耗半格機 \$280.</b>  <b>F1.7 42m 鏡 1 至 1/500 秒自動</b>  <b>CDS 電子測光連續測光</b></p>	<p><b>Pen-EM 型 F2 35m 鏡</b>  <b>最新電子快門測光起至</b>  <b>電力自點光法。自點光</b></p>

**香港總代理: 大通公司** 電話: 二五〇六六八

[illegible]



# 華僑教育

英文中學會考試題預習專欄

## 英文科 (廿一) 許潘芳

GENERAL ENGLISH (21)  
Answer to the previous exercise

1. The question answers are:
- Chicago owes its rapid development to the fact that it is near the great United States coalfields.
  - Hydro-electric power and atomic power are widely used in modern industry.
  - I think coal is named 'black diamonds' because coal is valuable.
  - I think the lifts in mines have to carry miners and their equipment and even perhaps the coal which is mined.
  - Lord Ashley reformed working conditions in the mines by stopping women and girls from working underground and by restricting the age limit for boys to over ten.
  - Many coal-mines are being closed down because it is difficult to get labour and to find markets to sell the coal.
  - The modern housewife is making the best of the modern comforts of central heating and the old-fashioned method of having a coal-fire.
2. My second meanings are:
- mainstay: -- the prop used to support the mainmast of a sailing vessel.
  - fields: -- enclosed areas of land for pasture or ploughing.
  - shafts: -- the stems of arrows or spears; the bars between which a horse is harnessed.
  - gallery: -- an elevated floor in a theatre or a church; a long, narrow room used for displaying paintings.
  - shift: -- a change of place, form or position; move (verb).
3. The meanings of the phrases are:
- The Welfare State: applied to a country in which education, pensions and other amenities are provided partly or wholly by the government.

- (b) Central heating: (a system of heating buildings from one furnace by steam or hot water pipes.)
- (c) My words and phrases of similar meaning are:
- proximity: -- closeness; nearness.
  - a major factor: -- a very important fact.
  - usurped: -- taken the place of.
  - traught with: -- involving.
  - meagre: -- small in amount.
  - diminishing markets: -- decreasing demand.
- Exercise 21
- A. Explain the idiomatic expressions in the following sentences:
- He always has a card up his sleeve.
  - Those are only crocodile tears.
  - I can't see eye to eye with you on this point.
  - The band struck up the national anthem.
  - That is a hard nut to crack.
  - We are all at sixes and sevens.
  - The escaped prisoner was still at large.
  - Why are you looking so down at the heels?
  - We had a very close shave there.
  - You can't expect me to answer on the spur of the moment.
- B. Put the verbs into the correct form:
- Long before the sun (rise)..... we already (finish)..... (pack)..... our equipment and we just (drink) the coffee we (make)..... in the tent the night before, when the first bird (being)..... (chirp)..... in the undergrowth. According to our reckoning we (reach)..... the river about noon, but whether it (be)..... shallow enough (ford)..... (remain)..... (see)..... If not we

- Insert Prepositions:
- Your goods do not correspond..... your samples.
  - A man in misery craves..... sympathy.
  - It is not necessary for me to confide..... him, even to confer..... him.
  - The horrible news burst..... me like an earthquake.
  - He did not die..... cholera, but..... the effects of over-exposure..... the sun.
  - Will you entrust me..... the letter?
  - Why do you stare me..... the face? It is bad manners to stare..... one..... that manner.
  - We touched..... the subject of tides before we touched..... Gibraltar.
  - He is labouring..... a misapprehension, but he thinks he is labouring..... a good cause and..... the public welfare.
  - He not only intruded..... my house but..... my leisure, for I was then engaged..... reading.
- C. Choose the correct word in the brackets:
- The manager is always (generous, liberal) to his (inferiors, subordinates).
  - The sight is (pitiful, piteous, pitiable) and (emotional, touching).
  - The (transport, transportation) was held up for many hours.
  - After paying my school (fee, fare).
  - He reported and felt (ashamed, shameful of his own (shameful, ashamed) misconduct).
  - There was no one to (say, speak) in (defending, defense, defense) of the (sinner, criminal).
- E. Combined each set of simple sentence into a complex sentence:
- The night was very threatening. The wind rose. There were heavy rain clouds. The wild beasts were numerous. Thereabouts. To escape them it would have been necessary to climb a tree and sit among the branches.
  - This is not the least part of our happiness. We enjoy the remotest products of the north and south. At the same time we are free from extremes of the weather. Our eyes are refreshed with the green fields of Brit. At the same time our palates are refreshed with tropical fruits.
  - He was a man of haughty and vehement temper. He was treated very ungraciously by the court. He was supported very enthusiastically by the people. He would eagerly take the first opportunity of showing his power and gratifying his resentment. This might be expected.



「荷花」胡宇誌

這是一篇關於荷花的文章，作者胡宇誌。文章描述了荷花的生長過程，從種子到開花，以及荷花在不同季節的變化。作者通過對荷花的觀察，表達了對自然美的讚賞和對生命的感悟。

華僑文化

這是一篇關於華僑文化的文章，作者未詳。文章探討了華僑在異國他鄉的生活狀態，以及他們如何保持和傳承中華文化。文章提到，華僑雖然生活在不同的環境中，但他們仍然保留著許多傳統的習俗和價值觀，這些文化元素在他們的生活中扮演著重要的角色。

浮世繪之研究

這是一篇關於浮世繪的研究文章，作者未詳。文章介紹了浮世繪的歷史背景、藝術特點和社會影響。浮世繪是日本江戶時代的一種繪畫形式，主要描繪市井生活、風俗人情。文章指出，浮世繪不僅是一種藝術表現，更是當時社會文化的縮影。

### 龍心帝寶步頭爽

### 樂意銀鑽有鋒芒

這是一個珠寶首飾的廣告。廣告展示了多款精美的首飾，包括鑽石戒指、手鐲、耳環等。廣告強調了這些首飾的高品質和設計感，並提到它們是「龍心帝寶」系列的一部分。廣告還提到，這些首飾不僅具有裝飾性，還具有收藏價值。

### 馬經

### 途短場兩馬班二

### 局大握掌長校邱

這是一個馬賽的廣告。廣告列出了即將舉行的馬賽的馬匹名單、騎師和賠率。廣告還提到，這場馬賽將在一個著名的賽馬場舉行，吸引了大量的觀眾。廣告旨在吸引讀者關注這場精彩的馬賽。

### 馬經

### 途短場兩馬班二

### 局大握掌長校邱

這是一個馬賽的廣告，與左側的廣告類似。廣告列出了馬匹名單和騎師，並強調了馬賽的競爭激烈。廣告還提到，這場馬賽將由一位經驗豐富的教練主持，確保比賽的公平和精彩。







[illegible]



# 育教僑華

中文中學會考試題預習專欄

英文科 (廿一) 鍾英

(21)

suggested answers to the previous exercises:

看起來他的本身似乎相當負責且以律師自居。這與他以前所學過不多，故必以自謙自抑。但現在他已自強而足。

你這了無生趣。他問我。

這與他何干？但我仍告訴他我是已婚的。他聽了，微微一嘆。

我是個窮鬼。他說。我已婚的兒子是瑞士日內瓦人。他是接受教育，懂得一些地道的英語。他談起英語比法語更流利，因為這是他的祖家語。俄文也比一般外國人為高。

說到這裡他向一個正在捧着一盤碟的企鵝，招招手且似乎問他下通菜需要多少時間。那企鵝說再叫一聲便離開而我的朋友隨着歡一嘆。

現在的為家進來並不愉快。他雖然看二及老烟。我看。他雖然時間已多。恐怕很難舒服吃這一頓飯。

我的妻子是一個不起眼的婦人。他繼續說下去。她在一間最好的童話學校教英文。許多年來我們夫婦都保持友好的關係。但是她太善於欺騙而且瘋狂的變故。

我繼續和他面面相對。因為他相貌奇醜。我一生所見的最醜陋之人。有時一個胖子傷心他的江山。而他也欣然容允。這一切。但我這位朋友。在得到自食其力。

2. Mut Nuan was also called Mut Ping. His ancestors belonged to the same tribe as the royal family of Chou. Mut Ping was a minister of Prince Wai of Chou. He was learned, tactful in politics and proficient in social intercourse. Internally, he discussed the important matters of the nation with Prince Wai and gave orders; externally, he entertained the guests from the various states, and went about dealing with princes. He entered the trust confidence of Prince Wai. An official named Sheng Koon, who was in the same rank as Mut Ping, wanted to win the favour of the prince and envied Mut Ping's ability. At one time Prince Wai told Mut Ping to make some laws. The draft was ready and Sheng Koon wanted to take it by force, but Mut Ping refused to give it to him. Then he backbit Mut Ping before Prince Wai, saying, "Your Majesty, we all know clearly that Mut Ping is told to make some laws. Whenever a law is announced, he brags about it and says that only he can make such an excellent law." Then Prince Wai was angry with and estranged from Mut Ping because of this.

Exercise 21

General English

- Use the right form of the verb in brackets:
 

We are very lucky to live in a period of history when the earth's scenery (be) beautiful and interesting. It not (be) always so. In fact for something like three-quarters of the time since the oldest rocks (form) the land (be) low, (wear) down by ice, wind and rain until the only hills (be) dull, flat and rolling with streams (wander) slowly in great curves between them. Only at long intervals (be) there any renewal. Then forces, which we not (understand) fully, suddenly (lift) the continents to build huge mountain chains. Climate (change) and (become) colder. Ice (cover) the mountain tops and rivers of ice (crawl) downwards.
- Explain the meaning of those underlined in the following sentences:
  - His words died away into a whisper, and all stood motionless in amazement.
  - "How cool I feel!" said the boy and he sank into a delicious slumber.
  - His strength was like that of the beetle and did not matter to us.
  - The life of the mole is an amazingly strenuous one.
  - They came all together at full speed, making straight for our meadow.
  - I never yet could make out why men are so fond of this sport.
  - Perseus went on boldly, past many an ugly sight, far away into the heart of the Unshaven Land.
  - We had hoped to run across some of our old friends while we were in London.

## 函來者讀

一讀者提意見  
認為應集中力量於教師福利之爭取

查該會於去年(十八)日開小學教育問題研究會，當時曾討論過小學教師福利問題，並曾向有關方面提出建議。但至今尚未見有關方面有何具體之反應。本會認為，小學教師福利問題，實為目前小學教育之首要問題。若教師福利不能得到改善，則教學質量必受影響，學生之學習興趣亦必受損。故本會認為，應集中力量於教師福利之爭取，以期達到改善教學質量之目的。

## 英文中學會考試題預習專欄

數學科 (廿一) 歐陽鑑文

LESSON 21: MID-POINTS & INTERCEPT THEOREMS

A) MID-POINTS THEOREM:  
The st. line joining the mid-points of two sides of a  $\Delta$  is (a) parallel to the third side; and (b) equals half the third side.

B) INTERCEPT THEOREM:  
The st. line drawn (a) through the mid-point of one side of a  $\Delta$  and (b) parallel to another side, bisects the third side.

OR, the INTERCEPT THEOREM may be generalised as follows:  
If three or more parallel st. lines make equal intercepts on a given transversal, they make equal intercepts on any other transversal.

EXAMPLE 1: In  $\Delta ABC$ , P, Q, R, S are the mid-points of the sides of any quadrilateral ABCD. Prove that PQRS is a parallelogram.

Proof: Join AC.  
 $DS = SA$  and  $DR = RC$  given.  
 $RS \parallel AC$  (mid-pt. th.).  
Similarly, in  $\Delta BAC$ , P, Q are mid-pt. of BA, AC resp.  
 $PQ \parallel AC$ .  
Consequently,  $RS \parallel PQ$  ( $\parallel AC$ ).  
PQRS is a  $\Delta$ gram. (Two sides  $\parallel$ )

EXAMPLE 2: Prove that, the st. line joining the mid-points of the diagonals of a trapezium is parallel to the bases and equals half the difference of the two bases.

GIVEN: Trap. ABCD with  $AD \parallel BC$  and  $AD < BC$ .  
 $AE = EC$ ,  $BF = FD$ .

To Prove: (i)  $EF \parallel AD \parallel BC$ .  
(ii)  $EF = \frac{1}{2}(BC - AD)$ .

Proof: Let G be the mid-pt. of AB.  
Suppose that G, E, F are non-collinear. We prove the contrary result here.  
Join GE, GF.  
In  $\Delta ABC$ , G, E are mid-pt. of AB, AC resp. (given).  
 $GE \parallel BC$  (mid-pt. theorem).  
In  $\Delta ABD$ , G, F are mid-pt. of AB, BD resp.  
 $GF \parallel AD$  (mid-pt. theorem).  
Since  $AD \parallel BC$ ,  $GE \parallel BC$  &  $GF \parallel AD$  (given & proved).  
 $GE \parallel GF$ .  
( $\therefore$ ) G, E, F are collinear. (WHY?)  
And,  $GE = \frac{1}{2}BC$ ,  $GF = \frac{1}{2}AD$ .  
 $EF = GE - GF = \frac{1}{2}(BC - AD)$ .

NOTE: (1) We should complete the proof by adding the case  $AD > BC$ . When  $AD > BC$ ,  $EF = \frac{1}{2}(AD - BC)$ .  
(2) This problem may also be proved by another method. e.g. Join AF and produce it to meet BC at H. Then,  $\Delta AFD \cong \Delta HFB$  (A.S.).  
E, F are then the mid-points of sides in  $\Delta AHC$ . Hence,  $EF \parallel BC$  and  $EF = \frac{1}{2}HC = \frac{1}{2}(BC - AD)$ .

EXAMPLE 3: ABCE, ACGH are squares outside  $\Delta ABC$ . AM is a median and produced to meet FH at Q. Prove that (1)  $QC \perp FH$ , (2)  $AM = \frac{1}{2}FH$ .

Proof: Produce AM to P s.t.  $MP = AM$ .  
Then, ACPB is a  $\Delta$ gram.  
The diag. bisect each other.  
 $BP = AC = AH$  (opp. sides of  $\Delta$ gram).  
 $\angle ABP = \angle BAC = \angle HAC$  (alt.  $\angle$ s).  
But,  $\angle FAH + \angle BAC = 2\angle A$ .  
 $\angle ABP = \angle FAH$ .

1. At the end of the long journey he was quite done in.

- Write down the question to which the following may be answers:
  - Besides a birthday cake my mother gave me five dollars to go to the cinema.
  - I wish I could.
  - We had a wonderful time in America.
  - We are inviting the Lims to dinner this evening.
  - I have not seen him since last summer.
  - Mr. Chan is not in at the moment.
  - The train will arrive at 6 p.m.
  - We went to England by air.
  - My friend works in a factory.

4. Insert the right articles into the following sentences where necessary:—

- First we took \_\_\_\_\_ bus to \_\_\_\_\_ railway station and then \_\_\_\_\_

### 活到老，學到老！

## 半工讀式教育

### 深受青年歡迎

由大學之校外課程、工專之夜間部以至英文專修夜校，都為青年輩求知所至。

(特稿) 本港許多青年，亦在尋求一種新的教育方式。他們不滿意於傳統的全日制學校教育，認為其時間長、費用高、且不能靈活適應社會之需要。他們希望有一種既能學習又能工作，既能節省時間又能節省金錢的教育方式。半工讀式教育，正是滿足了他們之需求。這種教育方式，通常由大學之校外課程、工專之夜間部以及英文專修夜校等組成。學生在學習之餘，可以兼職工作，以抵銷部分學費。這種方式不僅減輕了學生的經濟負擔，也培養了他們的實踐能力。目前，半工讀式教育已深受青年歡迎，成為許多青年求學之首選。

### 梁氏宗親總會

#### 訪問遠東中學

並向梁紹芳校長贈旗

(特稿) 梁氏宗親總會，日前訪問遠東中學，並向梁紹芳校長贈旗。梁氏宗親總會主席梁錦棠，率領多位宗親代表，於日前抵達遠東中學。在會面中，梁主席向梁校長致意，並感謝遠東中學對梁氏宗親之教育貢獻。梁校長表示，遠東中學一直致力於提供高質量的教育，並歡迎梁氏宗親之支持。隨後，梁主席向梁校長贈送了一面印有梁氏宗親總會標誌之旗幟，以表謝意。此次訪問，增進了梁氏宗親與遠東中學之聯繫，也展現了梁氏宗親之團結精神。

And,  $AB = AF$ ,  $BP = AH$ .  
 $\therefore \Delta ABP \cong \Delta FAH$  (S.A.S.).  
 $AP = FH$ .  
i.e.  $AM = \frac{1}{2}AP = \frac{1}{2}FH$ .

And,  $2 + a + -BAF = 2r$  (adj.  $\angle$  on st. line).  
 $a = f$ ,  $\angle BAF = \angle A$ .  
 $\therefore a + f = \angle A$ .  
i.e.  $AR \perp FH$ .

EXAMPLE 4: ABCD is a parallelogram and HK is a st. line outside the parallelogram. AP, BQ, CR, DS are the perpendiculars from A, B, C, D to HK. Prove that  $AP + CR = BQ + DS$ .

PROOF: Let AC meet BD at O; Draw  $ON \perp HK$ .  
Since, APCR is a trap. with  $AP \parallel CR$ , O is the mid-pt. of AC & ON  $\parallel AP \parallel CR$ .  
 $ON = \frac{1}{2}(AP + CR)$ .  
And, in trap. DSQB,  $ON = \frac{1}{2}(DS + BQ)$ .  
 $\therefore \frac{1}{2}(AP + CR) = \frac{1}{2}(DS + BQ)$ .  
 $AP + CR = DS + BQ$ .

HINTS & ANS. TO EX. 20

1. Proof: Produce AM to E s.t.  $ME = AM$ .  
ABEC is then a  $\Delta$ gram.  
 $AB = BE$ ,  $\angle E = \angle A$ .  
 $a_2 > a_1$ .

Proof: Draw  $ACK = \angle A$ , then  $CK = CB$ .  
Hence,  $\angle CKB = \angle A = \angle B$ .  $CK = CB$ .  
 $\therefore \Delta CKB$  is isosceles.  
 $\angle ACB = \frac{1}{2}(\angle CKB + \angle BCB)$ .  
 $= \frac{1}{2} \angle A$ .

2. Proof: Draw  $ACK = \angle A$ , then  $CK = CB$ .  
Hence,  $\angle CKB = \angle A = \angle B$ .  $CK = CB$ .  
 $\therefore \Delta CKB$  is isosceles.  
 $\angle ACB = \frac{1}{2}(\angle CKB + \angle BCB)$ .  
 $= \frac{1}{2} \angle A$ .

3. Proof: (a) From  $\Delta AEC$ ,  $BE + \frac{1}{2}AC > BC$ .  
From  $\Delta AFC$ ,  $CF + \frac{1}{2}BA > CA$ .  
From  $\Delta ADB$ ,  $AD + \frac{1}{2}CB > AB$ .  
Adding,  $AD + BE + CF > \frac{1}{2}(AB + BC + CA)$ .  
(b) Produce AD to P s.t.  $DP = AD$ .  
Join BP.  
From  $\Delta ABP$ ,  $AB + BP > AP$ .  
or  $AB + AC > 2AD$ .  
Similarly, we find  $BC + CA > 2BE$ .  
 $CA + CB > 2CF$ .  
Adding,  $(AB + BC + CA) > (AD + BE + CF)$ .

4. Sol: (i)  $\Delta APX \cong \Delta APY$  (A.A.S.).  
 $\Delta PNB \cong \Delta PNC$  (S.A.S.).  
 $\Delta PNB \cong \Delta PNC$  (R.H.S.).  
(ii)  $AX = AB - BX$ .  
 $= AB - CY$ .  
 $= AB - (AY - AC)$ .  
 $= AB - AY + AC$ .  
 $\therefore 2AX = AB + AC$ .

EXERCISE 21

1) In fig. 1, D is the mid-point of BC; PDQ is a st. line such that  $AP = AQ$ . Prove that  $AP = \frac{1}{2}(AB + AC)$ .

2) In  $\Delta ABC$ ,  $\angle C = 2\angle B$ ;  $AD \perp BC$ . If M is the mid-point of BC, prove that  $DM = \frac{1}{2}AC$ .

3) The diagonals AC, BD of the square ABCD intersect at K. The bisector of  $\angle BAC$  cuts BK at X and cuts BC at Y. Prove that  $CY = 2KX$ .

4) In  $\Delta ABC$ ,  $AB > AC$ ; L is the perpendicular from C to the line bisecting  $\angle BAC$ ; D is the mid-point of BC. Prove that (i)  $DL \parallel BA$ ; (ii)  $DL = \frac{1}{2}(AB - AC)$ . (HINT: Produce DL to meet AB at K.)

EXERCISE 21

1) In fig. 1, D is the mid-point of BC; PDQ is a st. line such that  $AP = AQ$ . Prove that  $AP = \frac{1}{2}(AB + AC)$ .

2) In  $\Delta ABC$ ,  $\angle C = 2\angle B$ ;  $AD \perp BC$ . If M is the mid-point of BC, prove that  $DM = \frac{1}{2}AC$ .

3) The diagonals AC, BD of the square ABCD intersect at K. The bisector of  $\angle BAC$  cuts BK at X and cuts BC at Y. Prove that  $CY = 2KX$ .

4) In  $\Delta ABC$ ,  $AB > AC$ ; L is the perpendicular from C to the line bisecting  $\angle BAC$ ; D is the mid-point of BC. Prove that (i)  $DL \parallel BA$ ; (ii)  $DL = \frac{1}{2}(AB - AC)$ . (HINT: Produce DL to meet AB at K.)

EXERCISE 21

1) In fig. 1, D is the mid-point of BC; PDQ is a st. line such that  $AP = AQ$ . Prove that  $AP = \frac{1}{2}(AB + AC)$ .

2) In  $\Delta ABC$ ,  $\angle C = 2\angle B$ ;  $AD \perp BC$ . If M is the mid-point of BC, prove that  $DM = \frac{1}{2}AC$ .

3) The diagonals AC, BD of the square ABCD intersect at K. The bisector of  $\angle BAC$  cuts BK at X and cuts BC at Y. Prove that  $CY = 2KX$ .

4) In  $\Delta ABC$ ,  $AB > AC$ ; L is the perpendicular from C to the line bisecting  $\angle BAC$ ; D is the mid-point of BC. Prove that (i)  $DL \parallel BA$ ; (ii)  $DL = \frac{1}{2}(AB - AC)$ . (HINT: Produce DL to meet AB at K.)

EXERCISE 21

1) In fig. 1, D is the mid-point of BC; PDQ is a st. line such that  $AP = AQ$ . Prove that  $AP = \frac{1}{2}(AB + AC)$ .

2) In  $\Delta ABC$ ,  $\angle C = 2\angle B$ ;  $AD \perp BC$ . If M is the mid-point of BC, prove that  $DM = \frac{1}{2}AC$ .

3) The diagonals AC, BD of the square ABCD intersect at K. The bisector of  $\angle BAC$  cuts BK at X and cuts BC at Y. Prove that  $CY = 2KX$ .

4) In  $\Delta ABC$ ,  $AB > AC$ ; L is the perpendicular from C to the line bisecting  $\angle BAC$ ; D is the mid-point of BC. Prove that (i)  $DL \parallel BA$ ; (ii)  $DL = \frac{1}{2}(AB - AC)$ . (HINT: Produce DL to meet AB at K.)

EXERCISE 21

1) In fig. 1, D is the mid-point of BC; PDQ is a st. line such that  $AP = AQ$ . Prove that  $AP = \frac{1}{2}(AB + AC)$ .

2) In  $\Delta ABC$ ,  $\angle C = 2\angle B$ ;  $AD \perp BC$ . If M is the mid-point of BC, prove that  $DM = \frac{1}{2}AC$ .

3) The diagonals AC, BD of the square ABCD intersect at K. The bisector of  $\angle BAC$  cuts BK at X and cuts BC at Y. Prove that  $CY = 2KX$ .

4) In  $\Delta ABC$ ,  $AB > AC$ ; L is the perpendicular from C to the line bisecting  $\angle BAC$ ; D is the mid-point of BC. Prove that (i)  $DL \parallel BA$ ; (ii)  $DL = \frac{1}{2}(AB - AC)$ . (HINT: Produce DL to meet AB at K.)

EXERCISE 21

1) In fig. 1, D is the mid-point of BC; PDQ is a st. line such that  $AP = AQ$ . Prove that  $AP = \frac{1}{2}(AB + AC)$ .

2) In  $\Delta ABC$ ,  $\angle C = 2\angle B$ ;  $AD \perp BC$ . If M is the mid-point of BC, prove that  $DM = \frac{1}{2}AC$ .

3) The diagonals AC, BD of the square ABCD intersect at K. The bisector of  $\angle BAC$  cuts BK at X and cuts BC at Y. Prove that  $CY = 2KX$ .

4) In  $\Delta ABC$ ,  $AB > AC$ ; L is the perpendicular from C to the line bisecting  $\angle BAC$ ; D is the mid-point of BC. Prove that (i)  $DL \parallel BA$ ; (ii)  $DL = \frac{1}{2}(AB - AC)$ . (HINT: Produce DL to meet AB at K.)



航訊

菲律賓巨輪

由小呂宋來港將於廿九到  
廿一開日本羅省紐約費城  
（特訊）菲律賓郵船公司之「菲尼」號，由小呂宋來港，將於廿九到，廿一開日本羅省紐約費城。

坎培港今遊客載來

載來二千名  
（特訊）由坎培港來港之「坎培」號，今日下午三時抵港，載來遊客二千名。

力士城輪廿五到港

開中南美各埠  
（特訊）力士城輪公司之「力士城」號，將於廿五到港，開中南美各埠。

海運大週年紀念

坎培輪適又來  
（特訊）海運大週年紀念，坎培輪適又來港。

五洲旅行社開幕

酒會招待旅遊界  
（特訊）五洲旅行社昨日舉行開幕酒會，招待旅遊界。

香港郵政局

郵船郵件  
（特訊）香港郵政局，郵船郵件。

日本郵船

郵船郵件  
（特訊）日本郵船，郵船郵件。

郵船郵件  
（特訊）郵船郵件。

三原丸明到  
（特訊）三原丸明到港，開往日本各埠。

漢堡丸廿三到  
（特訊）漢堡丸廿三到港，開往日本各埠。

安那瑪琪號  
（特訊）安那瑪琪號，開往日本各埠。

高定丸  
（特訊）高定丸，開往日本各埠。

德和丸  
（特訊）德和丸，開往日本各埠。

和怡有限公司  
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.  
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

海皇  
往：星架坡、庇能、巴生港

伊利亞提絲  
往：日本各埠

德星輪  
往：日本各埠

德星輪  
往：日本各埠

大信航業公司敬啟  
往：日本各埠

富光丸  
往：日本各埠

大華山  
往：日本各埠

大寶宮  
往：日本各埠

太古輪船公司謹啟  
往：日本各埠

力士城 LEEDS CITY  
往：日本各埠

溫拿蘇寶  
往：日本各埠

渣打郵船公司  
往：日本各埠

奧士文納  
往：日本各埠

加西亞總統輪  
往：日本各埠

依雲丸  
往：日本各埠

利士圖  
往：日本各埠

瑞利丸  
往：日本各埠

安益輪  
往：日本各埠

安波企業有限公司  
往：日本各埠

普樂總統輪  
往：日本各埠

格蘭總統輪  
往：日本各埠

大輪滿  
往：日本各埠

京灣輪  
往：日本各埠

惠康船務公司  
往：日本各埠



航訊

未來飛機問題多  
聲障雖似可解決  
地上作業仍困難

機場及通路等需大量資金  
大量旅客出入問題仍多

目前飛機問題多，聲障雖似可解決，但地上作業仍困難。機場及通路等需大量資金，大量旅客出入問題仍多。

台灣決定開闢  
高雄第二港口

台灣決定開闢高雄第二港口，以應付日益增加之貨物運輸需求。

加拿大世界博覽會  
參觀者可逾千萬人

加拿大世界博覽會，預計參觀人數將超過一千萬人。

航空通訊  
航機試飛中

航空通訊，航機試飛中，各項技術正不斷提升。



Table with flight schedules, including columns for destination, departure time, and arrival time.

加拿大世界博覽會  
參觀者可逾千萬人

加拿大世界博覽會，預計參觀人數將超過一千萬人。

航空通訊  
航機試飛中

航空通訊，航機試飛中，各項技術正不斷提升。

航空通訊  
航機試飛中

航空通訊，航機試飛中，各項技術正不斷提升。

Table with flight schedules, including columns for destination, departure time, and arrival time.

港外輪船開行時間表

Includes detailed shipping schedules for various routes (e.g., Hong Kong to Shanghai, Hong Kong to Japan) and a map of the harbor area.



# 教育家之藝術觀

## 記高師中國近代藝術欣賞會

（深善攝）

高師中國近代藝術欣賞會，於三月廿三日（星期日）下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，禮堂座無虛席，座中除高師師生外，尚有各界人士，及僑胞代表等。是日，高師校長張其成，蒞會主持，並致詞歡迎。張校長在致詞中，略謂：藝術與教育，兩者不可分割。藝術能陶冶情操，增進知識，故高師一向重視藝術教育。此次舉辦藝術欣賞會，旨在使師生及僑胞，能共同欣賞我國近代藝術之精華，並藉此機會，加強彼此間之聯繫。言畢，掌聲雷動。

欣賞會由該校美術系教授，主持介紹。首先欣賞的是我國近代著名畫家，徐悲鴻先生之作品。徐先生之作品，多取材於現實生活，筆力雄健，神韻十足。其次欣賞的是我國近代著名雕塑家，劉開渠先生之作品。劉先生之作品，造型生動，富有立體感。最後欣賞的是我國近代著名版畫家，李桦先生之作品。李先生之作品，線條簡潔，寓意深刻。欣賞會在全場掌聲中，圓滿結束。

# 華僑文化

## 佛教聯誼會 樂果老法師述 彌勒度生事迹

本週續觀世音菩薩

（樂果老法師述）

佛教聯誼會，為弘揚佛法，增進信眾之信心，特舉辦此項活動。此次由樂果老法師，親述彌勒度生之事迹。彌勒菩薩，為未來佛，其度生之事迹，感人至深。法師在述及彌勒菩薩之度生事迹時，曾舉例說明，如：某信眾，因生活困苦，而心生煩惱。後經彌勒菩薩之度化，而轉為樂觀。又如：某信眾，因貪念太重，而墮入惡道。後經彌勒菩薩之度化，而轉為善良。法師之述，生動感人，聽眾均深受感動。



## 聯合國的女權導員

美國女權導員，於三月廿三日（星期日）下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，禮堂座無虛席，座中除高師師生外，尚有各界人士，及僑胞代表等。是日，美國女權導員，蒞會主持，並致詞歡迎。美國女權導員在致詞中，略謂：女權運動，旨在爭取婦女之平等權利。此次舉辦女權導員，旨在使師生及僑胞，能共同了解女權運動之意義，並藉此機會，加強彼此間之聯繫。言畢，掌聲雷動。



教皇祝聖世界和平

### 港香

映場公天今  
片三打打七部全

爭雄  
映場公天今  
映場公天今

### 高陞

映場公天今  
映場公天今

財發丁添  
映場公天今  
映場公天今

### 南洋

映場公天今  
映場公天今

財發丁添  
映場公天今  
映場公天今

## 我愛阿哥哥

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

## 天大盛映

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

### 中華攝影學會

月賽評選結果

第一名：胡芳芳  
第二名：薛燕芳  
第三名：胡芳芳  
第四名：薛燕芳

### 旺角區童子軍分會

辦鍾昌眉小狼年賽

第一名：胡芳芳  
第二名：薛燕芳  
第三名：胡芳芳  
第四名：薛燕芳

## 烽火

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

## 孤鴻

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

## 禁不自情

THE LONGEST NIGHT

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

## 天大盛映

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

## 最後明

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

## 南華

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳

胡芳芳 薛燕芳 胡芳芳 薛燕芳



[illegible]

中小廠有起色

每磅一元八角五分  
法國二十五公升紙  
庄貨，每磅一元  
本二十五公升紙包  
(A) 一一〇

店底本銷  
 升大。  
 廠依然可觀，是  
 廠商指出，近幾  
 南甯地區者，數  
 兩兩若千供不應  
 求。  
 非十時餘仍有若  
 有放寬，因  
 夜裏，往往有所  
 工時十分充裕  
 及地方。午加種

每斤九角五分。  
 一號百斤八元  
 貨，每磅一元八  
 分。  
 冰醋酸  
 價提漲。大  
 十五斤純生貨  
 十五元二角。日  
 十元二角，每  
 角五分及角三

美二批  
 食米

日春菇新貨月底到  
寒菇續降價提沽  
鱔肚貨疎市俏秀

**中下蝦米銷情慢淡菜拔升**

(特訊)日本泰元，四級蝦米每担成  
價。上級蝦米本月月底或下月  
初即可到港，入口商  
每担得三成二及二  
成五。  
至於的案粉線陳降貨  
每担得三五元。甲  
級寶齡線每担得五  
元。小黃蝦蝦米  
每担得三三元。小  
蝦每担得三元。

**化原市勢暢活**

大陣肚，寶雞小條貨每担成一  
七〇元一七六元。組成一八八〇  
市信，每日中貨每七〇元。

**一般做價堅穩**

百三十五元，機製貨	成二百五十元。	樺樓酸砂	德	國五十公斤木桶庄貨	每磅一元八角及一	元八角五分。英國一	城木桶庄貨，每磅一	元八角五分。	碳酸鈣	大	廿五公斤布袋在軀身	貨，每噸二百七十五
-----------	---------	------	---	-----------	----------	-----------	-----------	--------	-----	---	-----------	-----------

風 皮  
 進 陷 亦 皮 獸  
 於天氣炎  
 依有悶者  
 消息，由  
 訊）要合  
 統訊：本  
 谷獸皮市  
 勢轉軟，  
 有悶者  
 消息，由  
 於天氣炎

[illegible][illegible]

(特訊)本港市六十元級粗紗，又細出，又細出的粗支棉紗已呈供不應求，巴基斯紗則趨於平沽，現在五十包裝的大盆每包沽八百五十二元，小盆每包沽八百一十九元。半磅裝的粗支棉紗價格，六元A級粗紗，早一週每包已沽八百六十元，三〇元至三三〇元不等，二、一、一三〇元至三五〇元不等。

[illegible]

紙包  
 日  
 巴紗  
 粗紗亦  
 有影響。

降臨至六百八十元  
 棉梳一  
 一九〇元  
 至一  
 一七六〇元。

外國窗口冷氣機

[illegible][illegible]

脫離 戒嚴 區  
 出 現 之 特 殊 狀 態。  
 戒嚴 區 內 之 泰 國  
 軍 閥 關 心 米 價 七  
 十 二 元，黃 金 牌 每  
 兩 每 日 每 人 一 元 角，  
 每 二 日 每 人 二 元 角，  
 每 五 日 新 米 每 担 七 十  
 六 元，舊 三 等 米 每 担  
 六 十 四 元，舊 二 等 米  
 每 担 六 十 二 元，舊 一  
 等 米 每 担 六 十 元。  
 杯 半 新 米 每 担 六 十  
 三 元九角，舊 寶 滿 三  
 號 米 每 担 六 十 八 元八  
 角。

有 電 話 到 公 司，  
 即 派 員 前 往 修 理，  
 所 收 之 費 用 弗 將  
 低。

不 過，荷 荷 荷  
 藏 熟 了 新 米 又 多，  
 氣 機 之 銷 量 逐 漸  
 的。

（特訊）近

零售依然居高不下  
價格、近日雖有趨跌，  
現勢亦甚懸殊，

日據此間生牛批  
價，每頭約一百元  
左右，較前每頭約  
跌四十元左右，  
原因在於各鄉來  
運港的牛隻，  
僅獲九個食品  
市場上牛肉的零  
售價則大致定足  
仍少變化。

昨(二十)  
五價元

英貼現利率  
銀一每磅三十  
點七五美仙，大盤  
(百分之九十九點  
一)出廠價。  
同業托  
活期  
昨成交

據悉：自去週四英國宣佈  
出，交收狀態平穩。據悉：  
後本港利息問題，但案內人  
的存放利率相倍還需稍過些  
據此間金融觀察人士消息  
果定，缺少變化，活期者以  
不多。

（特訊）本港各中西銀行  
工作

大盤交投  
橙燈  
供踈  
升元廿  
起元二  
已破大  
餘元

[illegible]

南非果(片)方面，由士打打文圖輪船運到黑揭六千八百箱，每箱成價一十二元，阿梨梨到五千箱，每箱成價三十七元及三十六元。  
距律里果到三百六十箱，每箱成價十六元及五十三元。

[illegible][illegible][illegible]

組配額  
關出口商廠  
廿廿通告第832號有  
用轉讓辦法。  
配額，現仍得盡其用於  
以敏感類配額開得第二  
類配額）。

無眾無變

五水平

中環

銀行	三月廿日香港股票	上週收市價
渣打	一四七.〇〇	一四七.〇〇
匯豐	一四四.〇〇	一四四.〇〇
德華	一〇一.〇〇	一〇一.〇〇
橫濱	一七.九〇	一七.九〇
華比	一七.一〇	一七.一〇
廣東	二〇.七〇	二〇.七〇
荷蘭	四三.二五	四三.二五
法國	二〇.八〇	二〇.八〇
德國	二〇.九〇	二〇.九〇

巴土	二八·三〇
地小輪	四五·三五
糖(除息)	一七·二五
體(除息)	二三·五〇
公司(除息)	二三·三〇
煤氣	一二·五〇
企榮(除息)	九·一〇
佛	一一·四〇
英泥	二三·五〇
公司	四〇·二五
信託(除息)	三三·九〇
酒店	七·二〇
工程	三·四〇
貨	三·五〇

影响成價被牽低十元

印尼出口商購備大量猪隻，將恢復銷港。

新界農場飼猪業復甦，短期內可推出應市。

(特訊) 雅九號，已隨便拋出，引起形勢之變遷。因此有貨在，交授大勢平穩。地生豬供應，各級來，乃隨價拋出，形勢平穩。因有貨在，交授大勢平穩。

量雖未至廿日止本月  
 十一日計已出銀五  
 供應銀平均約二千  
 百兩至二百八十兩  
 但未能應付市需，  
 下總督府見其勢  
 形，比較上旬懸差  
 幾達十元許，此時  
 形勢極為以前所罕見  
 據悉，由於本港銀  
 價一度急漲至每百  
 九十元，已引起海外  
 匯商重價，引起匯上

成緒供現，(二)印  
 反漲銀，(三)印  
 尼貿易及商務，港  
 市匯票易於收回，已  
 利可圖，且上旬已  
 土匯大量匯兌，經  
 次降價有補。

昨(廿八)日，銀市  
 低為一百五十五元

乃始將印低圓打整  
 網網，新到銀局部  
 籌集，復新到銀局部  
 大股生水隨而掉  
 本，最低每兩僅  
 八十元，一百七十

零四十三兩，是約  
 日銀價急漲，約

美去月就業人數增加  
 民間經濟却一般軟疲

**工產指數降二點一年半來低位**

蘭旗大臺來鎔，精港市擇價今後仍將低迷。

(特訊)美國國際「平均為一百」。

據此間生熟欄商分投投資有限公司香港分行報道美國經濟一月份之商加一百零九點。二月份之商加一百零七點。三月份之商加一百零八點。四月份之商加一百零九點。五月份之商加一百一十點。六月份之商加一百一十一點。七月份之商加一百一十二點。八月份之商加一百一十三點。九月份之商加一百一十四點。十月份之商加一百一十五點。十一月份之商加一百一十六點。十二月份之商加一百一十七點。全年總計之商加一百一十八點。

[illegible]

**織品**

八口  
合洲外賣會  
於十七日下  
午舉行例會

六項煤氣燈，煤氣燈頭  
亦備有煤氣暖爐，煤氣  
線路器具和配件，附

**港股市交投闊**

僅限於殘價

(一九五七年九月)  
(三)二月份之  
(五)三月

**組配額**  
**出口商廠**  
 廿一通告第36號有  
 用該辦法。  
 配額，現仍得盡用於  
 以收感額配額開辦第二  
 將另行通告。

四六萬元

〇〇〇元。上午市情更感開

派紅利五角。去年度之股息

角。然而該公司雖有股息增

二元，實盤價則為三十二元

為一四元一角，實盤價為十

升五分，後者升一角。九龍

車公司（埃恩）

及電話公司價位均趨健全。	
但買家仍極稀少。至於其	
怡和跌一角，牛奶公司升半	
信託（除息）等面扣額。致	
(單位元)	
最低價	收市
一四七・〇〇	一四七・〇〇
一四三・〇〇	一四三・〇〇
一二・七〇	一二・二〇
一〇・一〇	一〇・〇〇
一七・九〇	一七・一〇
一七・八〇	一七・〇〇
四三・五〇	四三・〇〇
一一・八〇	一一・二〇

[illegible][illegible]



生遜加魯  
演主



**倫敦** 黃金 匯率 華都 四院  
 所以，普通貨仍  
 的力迅速抑制，  
 不要影響經濟的

以爲最急的需要。  
 然這也可以藉增加  
 的利率，以適應  
 大交易的需求。  
 滿洲的興國，與  
 的，則主要係由  
 的，如美  
 在巨幅增加中，我  
 如以各國國民生  
 增加，則價格必  
 比較者，則價格必  
 爲低，惟前途恐  
 織生強，並未拒  
 之，各國貨發行  
 然增加，則仍經  
 於不足於前之下  
 所以，普通貨仍  
 的力迅速抑制，  
 不要影響經濟的

國經濟，則受  
 之，我們以爲  
 總之，我們以爲  
 通貨的供應，通  
 達增加，實與民  
 人口增加，民生  
 水準提高之要求，  
 前途有關條件下，  
 我適度的增加，是有  
 利於經濟的發展，惟  
 藉通貨膨脹，物價  
 之手法，則必發生  
 小心謹慎運用，因爲  
 物價升漲，具有極  
 作用，有一條失  
 控制，則反易致不  
 良結果。

**坡元上板**  
**台幣提升**  
 (特訊) 加幣  
 百元兌港幣五百三  
 十八元七角五分，坡  
 元轉升，成一八六，  
 一百零元兌港幣一  
 百八十六元，即幣成  
 九六，即一百零元  
 兌港幣九十六元，即  
 幣成九六，即一百  
 零元，即一千零元  
 兌港幣一百四十五  
 元，法郎成一五五，  
 七，即一萬法郎兌  
 港幣一百一十五元  
 七角五分，英鎊成  
 零元，即一萬英鎊  
 兌港幣一百五十元。

尚有經濟  
 刊載第六  
 張第一頁



麗華 麗都 仙樂 民樂 國寶

復活節最佳文獻巨片  
天後大映

（入加日不國國）  
（天三價預・座滿然必）

相從欲寄 何從欲寄 畫個圈 兒從欲寄 深不聞 郎不知 春泥化 謝玲玲

本片在台 連映四十 天的說 瑤小改 編電影 座一部

MEI YAO CHANG CHUN-HSIUNG KO IN  
"WHERE IS THE SPRING GONE?"

風流特務  
安瑪嘉烈 七彩鬧劇  
DEAN MARTIN ANN MARGRET KARL MALDEN  
MURDERERS ROW

曼谷之夜  
張美瑤 加山雄三 星由里子 李志明 嘉喬  
伊士曼彩色闊銀幕

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大

新華	金華	民國	陵金	都國	國金
神力王	魚龍	北非	胡	四	救
珍珠	九	戰	菲	戰	女
淚	龍	戰	菲	戰	俠
珍珠	九	戰	菲	戰	俠
淚	龍	戰	菲	戰	俠

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大

華麗	都麗	華豪	華新
蛟龍	俠盜	綁票	飛龍
蛟龍	俠盜	綁票	飛龍
蛟龍	俠盜	綁票	飛龍
蛟龍	俠盜	綁票	飛龍

紅衣黑馬  
Pirates of the Mississippi  
世英迎，救江辣心滅，劫紅！  
勇戰挺危湖！狠口殺銀海！  
蓋，身城客 手，人行盜

座滿斷不！錄紀座滿切一破  
活士伊連奇  
霸湖俠獨  
片巨海盜香情熱泰司公納華

樂快城東 樂康 都皇后皇聲麗 宮興榮華利 樂民樂仙都麗華麗  
映續天今  
片巨海盜香情熱泰司公納華  
怡景如風 鏡熱旅最 故愛聲最  
人色 登光 頭情的旖 事情的溫



# WORKMEN'S WORLD

# 辦職業訓練中心

業正在加速發展中，所面臨的嚴重困難之一，就是缺乏熟練工人和工業人才，以適應時代潮流的需要。為了解決技工缺乏的問題，蘇聯，目前正在積極開辦職業訓練學校，及專門技術訓練班，以實

就是世界信義宗社會服務處。該處於一九五〇年初開始進行一項實用的職業訓練課程，在新界荃灣設立一職業訓練中心。目前在設於該中心的學生有一百五十名。觀塘職業訓練中心則於去年啓用，現有學生三百九十名。

學員在接受訓練後

學校長透露說，**紐家政系**分爲：刺繡、手工、家政及縫紉。收高小畢業及中學肄業的男女青少年，新設了該中心時，每天收費四十八元。本港環境的上層因素，如職業訓練等。

九千名增至五百五十名額，由現時的三  
 月將擴大招收學生  
 的技術，而且培  
 養他們成為思想健全  
 的良好公民。  
 核工業訓練中心  
 技術  
 上述世界  
 第一工程與機器  
 棚頭砌建築  
 校則開設土木  
 專門培養建築  
 會服務中  
 心主辦的

星書營車塔沿

課程，包括塑膠及  
老盧開闢  
器工程。考慮開設  
而課程。他並指出  
的時期，還有一

無非避免遲到  
.....  
，又爭取第一時  
廣去。

儘管她們到

是習慣使她們性急嗎？爲甚麼她們大多數都是如此的？

女工，就因爲趕時間，在忙中破蕉皮，仆倒地上，飯堂

燄陳也流走了，但一爬起來仍急急向前走……。

一頁，所以我們更要注重組織！

多……要……陰  
要快，我也想  
是鐘房裏，  
麻的，你搵  
近十分鐘的工友，一  
爲什麼在早到將

「一餐鐘」，那個一鐘，是一國會行的時候，一天二十四小時，香港象牙製作業職工會，定於

中心  
爲工薪系，縫  
商學系，縫  
紐，家政系，酒店  
明日月，我們上進時  
即理事長莫大中、會務總幹文、（  
該會新職員名照如下：理事長  
國璋師傳表演醒獅國術助興。

木工、機械工程，汽  
車工程，造鏈，噴油  
等工程，商藥系分爲  
訓話，過了三次便要  
數次，沂、監察招子萬、審查區

人佈備極其周密的，在工作，他總動用的人力，在別處需兩小時，在香港，只三小時可竣事。

**具有機智** 姓黃的表現才能 友人的機智並非虛談，展現出他的才能。反映出一定吃穿和度日的人們，我們應當在這方面經驗。

鐵礦將所採的貨物，可能值二百噸時，他就說一百萬，一般買客有欲改換一、二艘巨輪往來者，消遣用鐵板，所有貯在船艙中的貨物就趁此轉運到陸地。

利潤便深。鐵礦隨時都有國政府公署派員查驗，確可開採，或三五個鐘頭，少幾分鐘，或一個鐘頭，也是好幾號鐵礦，如他將一個鐵礦，格約的不被發現，放在一種廢棄上。工務局經理指稱M鐵礦係做重一百二十磅鐵礦土，均為試M噸和半噸）。只用兩年。

**士他馬力加搶掠船員**

**渣華郵船公司表歉意**

(特訊)渣華郵船公司常務董事坎夫馬爾(譯音)閣下：士他馬力加一號統轄各士他馬力加)向該報發表聲明謂公司屬下「士他馬力加」輪船於去年十月在澳洲北岸那末倫四名船中失事。該公司對該次失事船隻表示深切憂慮。謂，該公司對此次失事船隻的要求，賠償給船主共達十七元，以後繼續費用。(特刊消息本報今日刊登之渣華郵船公司常務董事坎夫馬爾致函云)

工友友談  
逐漸  
改進  
捷快求力

將有關情  
況，作概  
況式的報  
導。

近日，  
進一步行  
去，有的  
的報，已  
收方有特  
多適合

工務局

請公政府  
應接洽方  
因此，各  
工友，欲  
不滿意，

將有關情  
況，作概  
況式的報  
導。

近日，  
進一步行  
去，有的  
的報，已  
收方有特  
多適合

工務局

請公政府  
應接洽方  
因此，各  
工友，欲  
不滿意，

[illegible]

幅。往往欲取諸君之  
 而且容易取諸君之  
 人。屬於人謀不臧。間  
 比。歷年所開。游  
 昨。據西。華。洋。行。案  
 天。有。出。本。港。中。西。行。案

WORKMEN'S  
 (WORLD)

天氣漸  
 工人  
 日

**熟練求精**

較深造  
益求精  
學到老

實也必有年，碌碌尚。

防以難求相這一行而言，就是完全非機械性的，普通駕駛機修工人和無辦法去提高，因為機器操作簡單，不須配合經驗，而只有起線的人才能，是完美的技術光榮等。而且人工也比普通駕駛員為特點，這因為駕駛作的進度比一般船迅速，而人工也比普通駕駛員為多之故。

顯示的一位老工人工人，精習已年幾百吧，他在在作工不憚，參意雕刻，常做，他極易靈活而工作，但同時也是金錢的寶藏，這老方顯露的，盛氣萬象！因他，出口商把貨物運到外地去，換取現金，成為港上工廠發展之一端，也是全港其貴之一。

基於上述，工人雖說是位最穩妥，但他無組織是難辦社會的細胞，沒有他們，什麼都要停頓下來，雖然可以適應，所謂如香港更繁榮更進步，實方能容納下工人，故他們的苦勞，即如被政府發覺更大的利益，則雙方商務勢必趨動，社會更富麗而安定。

事實上，許多工人，雖然年紀老了，也不工作不幹，這固然些許，技術工人政策雖然如此，但此同時，技術工人，由於從事，被檢治的人，正易少偏主重用，當然，他們得工

原稿不齊。

[illegible][illegible]

工，及各類酒之酒稅。有稅者，即有稅務司，辦理之。其稅務司，係由英政府委任，其薪工，及各項酒稅之稅，均由英政府撥付。其稅務司，係由英政府委任，其薪工，及各項酒稅之稅，均由英政府撥付。其稅務司，係由英政府委任，其薪工，及各項酒稅之稅，均由英政府撥付。

潮暖土酒銷量減  
下欄收入減一半  
下欄收入四十元  
該號僱員去年薪銀奉節，基於工  
作繁忙，各僱員願將工資下欄抵償工  
價，平均加給總額總工資百分之十左右  
該號僱員分  
月薪長工  
該號僱員分

[illegible]

利多域

放映無冷  
片藝文影七  
好限無陽夕  
主：歐武 歐王 真  
演：期 蘇 帝 列  
片夢繪官半麗玲明  
仇恩胆鐵  
滯李 玲嘉 黃謝

樂永

放映無冷  
片藝文影七  
好限無陽夕  
主：歐武 歐王 真  
演：期 蘇 帝 列  
片夢繪官半麗玲明  
仇恩胆鐵  
滯李 玲嘉 黃謝

明亞國京樂黃金新倫荷娛

盤洲寶華都金門都敦榮

票預逼避

售各院

港十家戲院

天明戲院

聯盛大

天明戲院

寫愛寫情劇力萬鈞

場面雄偉極目千里

李華麗

天皇后星

金勝鎬

領銜主演

歐陽燕

金勝鎬

陳寶樹

金勝鎬

高寶樹

金勝鎬

蔣光超

金勝鎬

THE GODDESS OF MERCY

SHAW S&B SCOPE

堂會大

映獻九點五點天今

寶英

藏宮

PALACES OF A QUEEN

片色彩製拍組影電府政港香

石夫望

THE MAGIC STONE

演主施南關

票關司銀歌售三元界優得四六  
處下共公體處類半元金部元元正  
售其公體處類半元金部元元正

華僑晚報 分類廣告 每天一















### 龍劍鳳緣

第一回 斷崖飛劍 魔手擒人

白雲飛渡，彩鳳如飛。這是一對璧人，在一個風景如畫的山谷中，正玩得興高采烈。白雲是一個英俊的年輕人，他有一雙明亮的大眼睛，頭髮烏黑，皮膚白嫩。彩鳳是一個美麗的女子，她有一頭烏黑長髮，眼睛大而明亮，皮膚白嫩，穿著一件紅色的衣服。他們正在山谷中追逐嬉戲，白雲在前面跑，彩鳳在后面追。突然，彩鳳停住了，她看到前面有一塊大石頭，石頭上坐着一個老人。老人有一張皺巴巴的臉，頭髮花白，穿著一件破舊的衣服。他正看着彩鳳，眼神中帶着一絲狡黠。彩鳳嚇了一跳，她停住了，不敢再往前跑。白雲也停住了，他走到彩鳳身邊，問道：「你為什麼停住了？」彩鳳指著老人，說道：「他……他……」白雲走上前去，問道：「他是誰？」老人看了白雲一眼，說道：「他是……」



### 月缺月圓

何行

「你……你……」白雲看著彩鳳，眼神中帶着一絲狡黠。彩鳳嚇了一跳，她停住了，不敢再往前跑。白雲走上前去，問道：「他是誰？」老人看了白雲一眼，說道：「他是……」

### 香江竹枝詞

不是詩人 愛河翻波

有因愛而生，有因愛而死。此等人事，不可不察也。何必經生得時，世中同有悔悟。前途無限，取失足回頭恨多。

### 謎之人繼承

風天

我繼承了父親的遺產，但我繼承了什麼？我繼承了父親的財富，但我繼承了什麼？我繼承了父親的權力，但我繼承了什麼？我繼承了父親的榮譽，但我繼承了什麼？我繼承了父親的……

### 村樂僑

大難不死 全靠隻鏡

這是一間小旅館，位於一個偏僻的山谷中。旅館的主人是一個老人，他有一張皺巴巴的臉，頭髮花白，穿著一件破舊的衣服。他正看著彩鳳，眼神中帶着一絲狡黠。彩鳳嚇了一跳，她停住了，不敢再往前跑。白雲也停住了，他走到彩鳳身邊，問道：「你為什麼停住了？」

### 寂寞情懷

梁興蘭

寂寞，寂寞，寂寞。寂寞是一種什麼樣的感覺？寂寞是一種孤獨的感覺，寂寞是一種被遺忘的感覺，寂寞是一種被拋棄的感覺。寂寞是一種……

### 都市風情集

雙子

兩旁綠了，枕頭，翻到了，也不像人。這是一個關於都市生活的故事，它描述了一個年輕人在都市中的經歷和感受。他經歷了都市的繁華，也經歷了都市的孤獨。他經歷了都市的快樂，也經歷了都市的痛苦。他經歷了都市的……

### 謎之人繼承

風天

我繼承了父親的遺產，但我繼承了什麼？我繼承了父親的財富，但我繼承了什麼？我繼承了父親的權力，但我繼承了什麼？我繼承了父親的榮譽，但我繼承了什麼？我繼承了父親的……

### 飛龍掌

第一回 月照影蹤 星沉影滅

這是一個關於武功的故事。它描述了一個年輕人在學習武功的過程。他學習了飛龍掌，也學習了其他武功。他經歷了許多困難，也經歷了許多成功。他最終成為了……



### 村樂僑

大難不死 全靠隻鏡

這是一間小旅館，位於一個偏僻的山谷中。旅館的主人是一個老人，他有一張皺巴巴的臉，頭髮花白，穿著一件破舊的衣服。他正看著彩鳳，眼神中帶着一絲狡黠。彩鳳嚇了一跳，她停住了，不敢再往前跑。白雲也停住了，他走到彩鳳身邊，問道：「你為什麼停住了？」